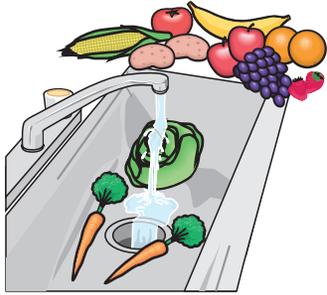
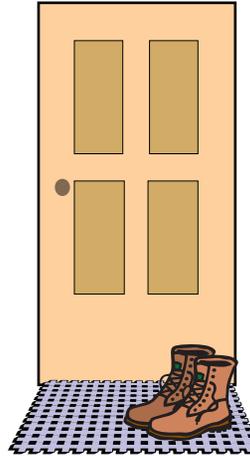


NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN EN LA TIERRA – podrían estar expuestos a altos niveles de plomo

Este volante tiene información para ayudarle a mantenerse saludable.



Lave y pele todas las verduras
y frutas de jardín
y evite cultivos de raíces
(como zanahorias, remolachas, papas)



Los niños y los adultos
deben quitarse los zapatos
antes de entrar a la casa



No comer, masticar chicle
o fumar cuando se trabaja
en el patio, y use guantes



Trapee los pisos y limpie los
muebles regularmente con
trapo húmedo



BaÑe los perros
regularmente



Lave los juguetes de niños
y los chupones para
bebés regularmente



Lave las manos y los pies de los
niños después de que hayan
estado jugando afuera

¿Qué es el plomo y por qué es peligroso?

La exposición a altos niveles de plomo puede causar una serie de efectos sobre la salud, desde problemas de conducta y dificultades de aprendizaje hasta convulsiones y la muerte. Los niños de 6 años o menores están en mayor riesgo porque sus cuerpos están creciendo rápidamente y los efectos del plomo pueden causar problemas. Con frecuencia, los niños tienen niveles más altos de exposición, ya que juegan en la tierra y pueden meterse las manos sucias a la boca. Además, los niños que no tienen una nutrición adecuada pueden absorber más plomo y sufrir más efectos dañinos.

El plomo es un metal pesado que ocurre naturalmente. Se encuentra comúnmente en la tierra en niveles bajos. Niveles bajos de plomo pueden ser encontrados en el aire, el agua, los alimentos y el polvo en las ciudades debido al uso generalizado de plomo en productos artificiales. El gobierno federal regula la cantidad de plomo en el aire, agua y suelo.

Ingerir o comer tierra que contiene altos niveles de plomo es una forma común de captar el plomo en su cuerpo. Los niños reciben plomo en sus cuerpos cuando ponen las manos, juguetes y otros objetos cubiertos con polvo de plomo en sus bocas. Cuando el plomo entra a su cuerpo, puede causar problemas de salud.

No deje que los niños jueguen en la tierra que contiene altas cantidades de plomo.

- Haga que los niños jueguen en el pasto
- No deje que los niños jueguen en la tierra suelta o en el mantillo de madera triturada.
- Cubra la tierra expuesta con pasto, arbustos o 4 a 6 pulgadas de material libre de plomo como madera triturada, abono, tierra o arena.

Proteja a su familia de la pintura a base de plomo en el patio.

- Mantenga a su familia, especialmente a los niños pequeños, lejos de las áreas en el patio donde la pintura se esté desprendiendo o despedazando, tales como los porches, barandales, o casas viejos.
- No trate de quitar la pintura con plomo al menos que haya sido entrenado para seguir las prácticas seguras de trabajo con el plomo. Contrate a un profesional especialista en plomo que siga las prácticas seguras de trabajo con el plomo.
- Si pinta sobre la pintura a base de plomo, utilice pintura especial que sellará la pintura vieja.

Mantenga limpias las manos y los juguetes de los niños.

- Lave las manos de los niños antes de comer cualquier alimento si han estado jugando afuera.
- Al comer al aire libre, siempre coman en un área donde no haya tierra al descubierto.
- No permita que sus hijos se metan juguetes, manos sucias, trozos de pintura, u otras cosas que puedan tener polvo de plomo en sus bocas.

Los residentes pueden obtener un análisis de sangre para medir el plomo en sus niños llamando al Departamento de Salud de East Chicago al 219-391-8467.

USS Lead Site East Chicago, IN

Para más información sobre la investigación de la EPA:

Contactos de EPA:

Thomas Alcamo
Administrador del Proyecto de Restauración, 312-886-7278 or toll-free at 800-621-8431, ext. 6-7278
alcamo.thomas@epa.gov

Timothy Drexler
Administrador del Proyecto de Restauración, 312-353-4367, or toll-free at 800-621-8431, ext. 34367
drexler.timothy@epa.gov

Janet Pope
Coordinadora de Participación Comunitaria
312-353-0628 or toll-free at 800-621-8431, Ext. 30628
pope.janet@epa.gov

Brad Benning
Coordinador de acciones en terreno
312-353-7613 or toll-free at 800-621-8431, ext. 37613
benning.bradley@epa.gov

Para preguntas sobre problemas de salud relacionadas con el plomo, comuníquese con:

Mark Johnson, PhD
Toxicólogo ATSDR-R5
312-886-0840
mdjohnson@cdc.gov

Motria Caudill, PhD
Científica de Salud Medioambiental ATSDR-R5
312-886-0267
mcaudill@cdc.gov